Korean - Number 50h
Child Immunization Series - March 2017

예방접종용 마취 크림 및 패치

Numbing Creams and Patches for Immunizations

예방접종은 중대한 질병을 막아주지만 불편을 야기할 수도 있습니다. 예방접종으로 인한 불편을 줄이는 한 가지 방법은 국소마취제(마취 크림 또는 패치)를 사용하는 것입니다.

이 HealthLinkBC 파일에 기재된 정보는 영유아 및 소아에게 정기 예방접종을 맞힐 때 마취 크림 또는 패치를 어디에 도포해야 하는지 설명해줍니다. 여러분 자녀가 예방접종을 맞는 곳에 관해 의문이 있을 경우, 예방접종을 맞히러 가기 전에 미리 예방접종 제공자에게 문의하십시오. 예방접종 중 자녀의 불편을 줄여주는 여러 가지 방법을 알아보려면 HealthLinkBC File #50e 여러분 자녀의 좀 더 긍정적인 예방접종 체험을 참고하십시오.

마취 크림 및 패치란?

마취 크림 또는 패치는 피부의 통증 수용기를 차단하여 통증을 완화합니다. 마취 크림 및 패치는 약국에서 구입할 수 있습니다. 보건의료 서비스 제공자의 처방전이 필요하지 않습니다.

마취 크림 및 패치를 어떻게 사용하나?

여러 가지 제품이 있으며, 제품마다 사용법이 다를 수 있습니다. 국소마취제의 사용은 다음 요소에 따라 달라질 수 있습니다:

- 아동의 연령
- 제품 도포 방법
- 제품 사용량
- 제품 도포 시간
- 제품 제거 후 약효 지속 시간

국소마취제를 여러분 자녀에게 사용할 때는 사용설명서를 잘 읽어보고 그대로 해야 합니다.

크림 또는 패치는 도포되어 피부를 무감각하게 만드는 데 시간이 걸리므로, 자녀에게 예방접종을 맞히러 가기 전에 미리 도포해야 합니다. 피부를 무감각하게 만드는 데 걸리는 시간은 도포 후 30-60분입니다. 제품 사용설명서대로 사용하십시오.

예방접종 예약 시간 전에 국소마취제를 제거할 경우, 크림을 덮은 패치 또는 밴드의 가장자리를 펜으로 표시하십시오. 마취 크림 또는 패치가 어디에 도포되었는지 보건의료 서비스 제공자에게 보여주는 것입니다.

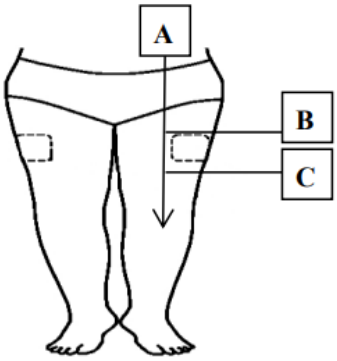
아래 설명은 BC 주 정기 아동 예방접종 일정표에 따라 예방접종을 맞는 아동에 대한 것입니다. 자세히 알아보려면 BC 주 예방접종 일정표를 참고하십시오.

생후 2개월, 4개월 및 6개월 예방접종을 맞힐 때 어느 부위에 국소마취제를 사용해야 하나?

이때의 예방접종은 다리 위쪽(허벅지)에 맞습니다. 아래 그림에 나타낸 부위에 마취 크림 또는 패치를 도포해야 합니다.



嬰幼兒採取坐姿時，麻醉貼片的正確位置



다음 단계에 따라 마취 크림 또는 패치를 도포하십시오:

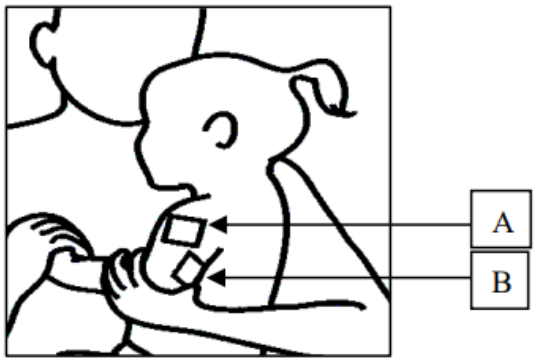
1. 아기를 밑으로 내려 마주보십시오.
2. 아기의 한쪽 다리 앞쪽 한가운데, 엉덩이에서 무릎까지 상상의 선을 그으십시오(선 A).
3. 다리 위쪽을 면적이 동일한 3개 부분으로 나누십시오(선 B & C). 다리의 중앙 바깥쪽 부분에 크림 또는 패치를 도포하십시오.

생후 2개월 및 4개월 예방접종에서는 아기의 다른 다리에도 2단계 및 3단계를 반복하십시오.

연령	크림 또는 패치 도포 부위
생후 2개월	그림처럼 양쪽 다리에 도포
생후 4개월	그림처럼 양쪽 다리에 도포
생후 6개월	그림처럼 한쪽 다리에 도포

생후 12개월 및 18개월 예방접종을 맞힐 때 어느 부위에 국소마취제를 사용해야 하나?

이때는 아래 그림처럼 위팔에 접종을 맞습니다.



다음 단계에 따라 크림 또는 패치를 도포하십시오:

위팔

1. 아이의 소매를 걷어올리고, 위팔이 여러분을 향하도록 아이를 앉히십시오.
2. 팔 옆쪽 상단에 크림을 바르거나 패치를 붙이십시오(A).

생후 12개월 예방접종에서는 다른 팔에도 똑같이 하십시오.

팔 뒤쪽

1. 아이의 소매를 걷어올리고, 팔이 여러분을 향하도록 아이를 앉히십시오.
2. 팔 뒤쪽 한가운데, 어깨와 팔꿈치의 중간 지점에 크림 또는 패치를 도포하십시오(B). 생후 12개월 예방접종을 맞힐 때는 다른 팔에도 똑같이 하십시오.

연령	크림 또는 패치 도포 부위
생후 12개월	그림처럼 한쪽 팔 옆쪽 상단 및 양쪽 팔 뒤쪽에 도포(양쪽 팔에 A & B)
생후 18개월	한쪽 팔 옆쪽 상단에 도포(한쪽 팔에만 A)

만 4세 및 6세 예방접종을 맞힐 때 어느 부위에 국소마취제를 사용해야 하나?

만 4-6세 예방접종은 위팔에 맞습니다. 생후 12개월 아동에게 예방접종을 놓을 때는 그림처럼 위팔에 마취 크림 또는 패치를 도포해야 합니다.

연령	크림 또는 패치 도포 부위
만 4-6세	한쪽 팔 옆쪽 상단 및 한쪽 팔 뒤쪽에 도포(한쪽 팔에만 A & B)

마취 크림은 더 큰 아동 및 성인에게도 사용할 수 있습니다.

국소마취제를 안전하게 사용하는 방법은 무엇이며, 부작용이 있나?

사용하기 전에 제품 사용설명서를 잘 읽어보고, 마취 크림 또는 패치가 여러분 자녀에게 사용해도 안전한지 확인하십시오. 자녀에 연령에 대해 권장되는 양을 초과 사용하지 않도록 조심하십시오. 부작용은 일반적으로 경미하며, 마취 크림이 도포된 국소적 피부의 반응에 국한됩니다. 이 반응에는 피부의 창백함, 발적, 부어오름 등이 포함됩니다. 심각한 부작용은 드물게 생깁니다. 이런 반응이나 다른 반응이 나타날 경우, 즉시 국소마취제를 제거하고 보건의료 서비스 제공자와 상담해야 합니다.

크림 또는 패치를 도포한 후 자녀를 잘 살펴보십시오. 아이가 밴드 및 패치를 뜯어낼 경우, 밴드 및 패치가 질식 위험이 될 수도 있습니다. 이를 방지하려면 도포 부위를 옷으로 덮으십시오.

예방접종에 관해 자세히 알아보려면 https://immunizebc.ca/에서 'ImmunizeBC'를 방문하십시오.

BRITISH COLUMBIA | ImmunizeBC

BC Centre for Disease Control
An agency of the Provincial Health Services Authority